

# VELDEKE bekèt

1e kwartaal 2020

Wèntjersnieë

VELDEKE bekèt,  
Jaorgank 12, nummer 1

## Krakelinge en Vuurstein...



### Inhoud:

Waat gewaes is:

- Limburgs preuve
- Sterre Straole - 5
- Echter Krakelinge en Vuurstein
- Gedichte äöver de Nuusjstadt

Waat nog kömtj:

- Dialekmès Kerst
- Aester aovendje
- Flitscursus spelling
- Daag van de Modertaal
- Jaorvergadering
- Twieëdje Echter Dictee

### Volgendj nummer:

Kömtj oet in mieërt  
Stökskes tòt 15 februari  
te sture nao:  
Veldeke Krink Ech,  
p/a Oleanderstraat 2,  
6101 BX Ech, of:  
tvanwegberg@ziggo.nl

### Web-site:

Kiek op [www.veldeke.net](http://www.veldeke.net)  
väör Limburgs nuuts,  
op [www.veldekekrinkech.nl](http://www.veldekekrinkech.nl)  
väör alles van de Krink.

### Op Facebook:

Veldeke Krink Ech

Nuuts en Activiteite van Veldeke Krink Ech





### Bèste Veldeke minse,

't Jaor 2019 höbbe w'r bienao achter de rök. Good door gekómme? 't Bestuur van de Krink vuntj van de eine kantj waal. W'r hawwe 'n geweldig programma en äöver 't algemein 'n goojo opkómst. Van d'n angere kantj woer 't – persuuuenlik gezeen – neet zo'n good jaor. Versjillendje leje zeen ós óntvalle en daonaeve woer 't hie en dao ouch kwakkele mit de gezondheid. Det wille w'r eigelik neet höbbe. 't Weurtj tied det w'r mit volle krach de sjouwers ónger 'n nuuj jaor kónne gaon zette. Daoväör höbbe w'r óm te beginne weer 'n sjoan programma samegesteldj. Det vèntj g'r oppe achterkantj van dit blaad. Verder zeen w'r weer blie mit de steun van oos sponsors/adverteerders, wodoor de koste van oos Veld(j)eke Bekèt groatendeils gedèktj zeen.

't Leje-aantal is – wie gemeldj – get gedaaldj. Hawwe w'r in 2017 nog de 250 leje gehaoldj, noe zitte w'r dao alweer ruum ónger. Dao kènne w'r same get aan doon: Minse mit vraoge nao Veldeke en oetdrage wo w'r vörstaon. En det 't bezeuke van de activiteite de meutje waerd is.

Mit det good väörnumme wëns ich uch, en ederein dae uch leef is, names 't bestuur alle goods in 2020!

### Tót de Krink Ech behuuere:

Aw Kirk, d'n Aosterberg, Baakhaove, Berkeliëér, Brach, de Boesj, de Baek, Deetere, de Deelgaard, Ech, Echterbos, Gebrook, G'n Oea, 't Hènge, de Hei, Illikaove, Sint Joas, de Laak, Mariaveldj, de Nuujstadt, Ophaove, Pej, Pötbrook, Roostere, Sjaelberg, de Slek, Spaans-huuske, Staevewaert, Vésserswaert, Zöstere en alles waat dao ómhaer liktj.

## Kerst in d'n oorlog...

### Inleiding:

*De familie Gisbertz wo óngerstaondj kersverhaol äöver geitj, woer 'n schippersfamilie . Wie de oorlog oetbrook op 10 mei 1940 loge zie mit hun motorsjeep "de Concordia" in de Zuid Willemavaart bie Beek en Donk. Waeges de bómbardeamente móste ze zoa gaw es kós vertrèkke. Op de brögke wo ze óngerdoormóste, wore sprèngladinge aangebrach door de Nederlandse militaire. D'r mós dus hieël verzichtig gevare waere, want bie de minste aanraking zoewe die óntplóffe. Alle óntberinge van de oorlog höbbe ze in de volgendje vief jaore, wonendj op hun sjeep, mitgemaaktj.*

*Zoa kome ze oeteindelik in Maasbrach en augustus 1944 in Ech terech. Es evacués zeen ze in november 1944 vanoet Ech te voot nao opa en oma in Reuver gegange en dao terech gekómme in de febriek van gresware. Vanoet Reuver zeen ze, op bevel van de Duitsers, in februari 1945 nog mótte evacuteare nao Kaldekirchen en oeteindelik in Bracht bevriedj op 1 mieërt 1945. Nao de bevrieïng trök gekómme in Ech zeen ze oeteindelik op de Haoveldjswaeg kómme wone.*

*'t Verhaol geuf weer wie óndanks det alles de Kersdaag waerdje doorgebrach.*



Noats vergaet ich mieë dae Kersmörge in de febriek bie de Paters. De aoveruumdje woer sjoan aangeklèdj: ze hawwe de bëdder opgestapeldj taege de moere. Hie-op kóste de minse zitte, weer ouch. De moere hawwe ze bespanne mit witte lakes, dao-op dennegreun en mit road pepier verseerdj. 't Woer zoa vol sfeer en det maakdj dich blie; 't leek ech Kersmis, óndanks de afsjuwelike oorlog wo w'r midde in zote. W'r zeen allemaol nao de H.Mès gegange, ouch Truukske en Bennie. De Paters zónge sjoan en d'r waerdje gebaedj det d'r toch gaw vrede zoe moge zeen. Aan 't ènj waerdje nog 't "Stille nach" gezónge door groat en klein, zoa sjoan.

't Woer es of w'r trök op 't sjeep wore. Want mit Kersmörge loesterdj w'r altied nao de radio. Ich vónj det es këndj al zoa sjoan. Mer noe hie allemaol same zènge: de paters, de vaders en moders, de kènjer groat en klein en de óngerdukers. Dit was get óm noats te vergaete. 't Is mich den ouch mien ganse leave biegebleve. Zoa ouch bie Pap en Mam, Coen, Albert, Gonnie en mesjen ouch Harrie. W't höbbe d'r later nog dök äöver gespraoke. Jao, ouch Pap woer d'rbie, same mit de anger óngerdukers, die aeve oet hun sjoelplaats gekómme wore óm same Kersmis te vere.

Ónger de deens hawwe de paters extra good opgelëts of d'r Duitsers in de febriek zoewe kómme. Gelökkig is det good gegange. W'r zeen de ganse H.Mès bie-ein gewaesj, det woer al 'n fieës: Pap mit Truukske en Bennie bie zich, op edere knie zoot d'r eine, wie det vreuger ouch woer, en nao de kersviering aeve mit ós mit nao de aove gegange óm mit ós te aete. Geine balkebrie of anger lekker dènger, mer druueg broad det w'r op 'n kechelke kóste ruuestere; eder 'n sneetje, mieë woer d'r neet. En d'r woer thieë, van 'n tebletje, zónger sokker.

Later koom 'ne pater nog mit 'n half gesneje broad in 'n mendje. Hae vertèldje det ze det p'r óngelök te väöl hawwe aafgesneje. "Kunt u dat misschien gebruiken?" vroog hae aan mam. Natuurlik hawwe die det neet te väöl aafgesneje, want ze hawwe zelf mer net genög óm in leave te bleve. Ze hawwe det bewusj oetgespraardj op hun eige rantsoen.

Det deje ze versjillendje kieëre es ze merkdje det weer geine wèk mieë hawwe. Ze lete noats merke det weer nik s mieé hawwe, altied woor d'r zoagenaamdj te väöl aafgesneje. De meiste families in de aove, wore van boere-aafkóms of ze hawwe familie die nog get mael haw 'väör broad te bakke. Det woor bie ós natuurlik neet zoa. De aojers van Pap en 't gezin van Tant Mina en Ome Ben krege nog waal 'ns get bie de boere en aa fen toe woor d'r den ouch nog get väör ós bie. Mer zie hawwe ouch nog evacuees oet Vénlo in hoes en die móste ouch aete.

Weer zólle verder die Kersdaag net wie de anger daag in de aove doorgebrach höbbe. Pap woor weer weg nao de sjoelplaats en weer lepe get door de febriek. De meiste tied zote w'r bie Mam róndj 't kechelke, det toch nog get wörmdje en gezelligheid oetstraoldje, noe d'r geine kersboum of kaeskes wore, wie w'r det op oos sjEEP altied gewèndj wore gewaesj.

*Annie Gisbertz,  
Dialect: Ton van Wegberg*

## WAAT AL GEWAES IS

### Limburgse preuverie

In streekproducte zeen dus ouch versjille. Zoa krege w'r te huuere van Judith en Peter Janssen op de thema-aovendj äöver det óngerwerp. Väöral de typisch Limburgse, wie vlaai, zoervleis, nonnevotte, sjroap, kriege en verdene väöl aandach. Soms ouch besjerming, want ze waere gaer naogemaaktj. Dees producte kómme van vreuger haer oet 'n bepaaldje streek, in dit geval dus Limburg e.o.. De väör de productie noadzakelike grane, vruchte enz. kómme oet de streek, zeen dao verboewdij, geougsj en toegepasj. Limburgse kesevlaai zoe dus gebakke mótte zeen door 'ne Limburgse werme bekker, van graan oet dees streek en belag mit kese oet 'ne bóngerd van hie oet de ómgaeting. Erkènning van dees producte es streekproduct weurtj naogestreefdj, mer det is 'ne lange en väör klein bedrieve soms te dure waeg.

Daonaeve höbs se de streekproducte, die waal hie gemaaktj waere, mer wovan de óngerdeile neet altied of gans oet de eige streek kómme. Bevärörbeeldj appelsap, gemaaktj van boetelandse (soms goodkouper) appele, die vlaai van de fabriek wovan de kese oet 'n anger landj kómme. Kan toch lekker zeen, mer gein ech Limburgs streekproduct: den mótte de appele väör det appelesap ouch hie van de buim kómme! En es lèste categorie zeen d'r de z.g. "trends": producte mit op de ein of anger meneer 'n relatie mit de streek. Wie babbelieërs die op 'ne kezel lieke en wo den op 't tuutje stuifj: "Maaskezele". 'tZelfdj tuutje kan in 'n anger provincie de naam van de IJssel drage... En zoa zeen d'r nog mieë.

't Woor 'ne interessante en verhelderendje aovendj op 20 september. Plezerig ingevöldj mit de versjillendje streekname väör sommige producte en streekgebónje variaties in recepte. Tössedorf veel – wie väöraaf aangekondigdj - ouch nog ein en anger te preuve. De ruum 70 leje die deze aovendj bezóchtj höbbe, zólle dao geine spiet van höbbe gehadj.

### Mösjesjpel in de wèntjer

Vreiswaer hink in de lóch  
de buim zeen naat en kaal  
witte riep op 't graas  
Keuning Wèntjer maak zich klaor  
jus wie veurig jaor.

De mösje sjpele tösjje de tek  
hun sjpel, 't mösjesjpel  
mit wèk in de bek  
vleige ze flot en gek  
van de gróndj nao de tek.

Ich kiek d'rnao  
röstig en tevree.

Eine minsj houf neit mee.

*Phil Schaeken,  
Zitterd*



## Sterre en Kampioene

120 Steul wore klaor gezatj in de Hermeniezaal. Det wore d'r al get mieë es bie de väörige aovendj "S(j)terre S(j)traole" in 2017. Mer d'r móste nog steul bie gezatj waere! De belangstèlling is van kieér tót kieér gegreudj, vanaaf det weer – Veldeke en de Natuurvrunj - in 2011 mit dees activiteit zeen begósj. Bliekbaar spruktj 't aan.

Ouch deze kieér weer 'n gevarieerdje selectie van lokaal artieste: gevarieerdj in laeftied, in programma, in ervaring, in aafkómst (kerne van Ech-Zöstere). En det alles in 'n sjoan aafwisseling van sjpas en mitzènge, mit rösmomente wo-in de zaal moesstil woor en loesterdje. Det alles good geprissenteerdj door Jos Douven. De aovendj begós mit 'n kort welkómswaard door John van Bree, de väörzitter van de Natuurvrienden Zöstere. Daonao kós de prissantator geliek 't (kirkelik) dameskoar oet Deetere aankondige, die 'n selectie van Limburgse leedjes brachte. Hienao 't jónk talent Sandy Reijners mit 2 nummers op hobo. Kaor en hoboïste aan de piano begeleid door Ad Gijzels. Van de declamatiewedstryd van dit jaor droog Vinnie Huisman 't gedich "50 euro" väör womit hae de ieëste plaats haw behaoldj. De lachers op zien handj, wie m'n de inhawd van zien gedich door haw. Daonao koom Linda Koolen op de bune, mit limburgstalige leedjes wie w'r ze neet zoa dök huuere. 'n Geweldige stöm, mit sjoan begeleiding door Johan Derez op gitaar. In december kömtj 'n CD oet, die óngewiefeldj zal aanslaon. Lache kós m'n vervolges ouch mit de spontaan väördach van zien gedich "ne wèndj" door Mirthe Pustjens: Kampioen van Limburg dit jaor in de klasse 3-4!



De pauze waerdje ingelèdj door Sef Laugs van de Boesj, ónlangs oetgerope tót bëste vastelaovesartiest van de lèste jaore. In tied van niks haw hae ederein aan 't mitzwejje of mitzènge. De pauze woor 'n rösmomènt.

Nao de pauze pakdjé de groep Averegs de draad weer op. Mit get minder bekèndje leedjes deze kieér. Mer ze moogdje toch neet van de bune zónger "t Greun van 't graas" gezóngte te höbbe. De groep treutj neet mieë zoa väöl op, mer es se d'r zeen, staon ze d'r. Aansloetendj koom 'n sketch door Annie Schreunders-Derks äöver zelfverdediging. De minse in de zaal hóngte aan häör luppe en kome aaf en toe neet bie van de beeldendje demonstraties van wat zie allemaal al gelieerdj haw. Mieke en Erik Bastiaans (gitaar),

## 't Lidmaatsjap

### *Iöptj door...*

Dit jaor blif de contributie väör Veldeke 'tzelfdj es väörig jaor. Die biedrage van leje is es volgtj samegesteldj:

-Veldeke Limburg: eur biedrage óm de Limburgse taal en cultuur te behaoje: 20 euro per lidmaatsjap/adres.

-Dao kömtj väör de eige activiteite van de Krink Ech, 10 euro per persoan baove op. Totaal betaaltj g'r dus:

Ènkel lid: 20 + 10= 30 euro;  
Koppel: 20 + 2x10= 40 euro.

Leje die 'n machtiging höbbe gegaeve, kriege dit aafgesjreve in 't ieëste kwartaal van 2020. Waem gein machtiging haef gegaeve, krig 'n betaalverzuuk, ouch in de loup van 't ieëste kwartaal. G'r betaaltj 't ganse bedraag aan Veldeke Limburg; die verrakene det den mit de kringe.

Weer haope natuurlik det g'r ouch in 2020 allemaol lid bliftj. Mer es g'r det óm ein of anger raeje neet mieë zótj wille, vraoge w'r óm väör 1 jan. op te zègke. Anges blijftj g'r lid en weurtj ouch verwachtj det g'r betaaltj. De leje-administratie löptj via de penningmeister; adres oppe achterkantj.

same mit Bart Pustjens (trompet) wore d'r väör 't volgendje kerteer: sjoan limburgstalige leedjes óm stil nao te loestere en bie nao te dènke. Weer zo'n rösmoment oppe aovendj, wobie de zaal moesstil loesterdjé. Wonao de Rivella Boys weer väör de aafwisseling zörgdje mit hun kolderiek optraeje en zang. En esof de minse in de zaal nog neet meug wore, hienao waerdje nog volop mitgezónge mit Ad Gijzels op ziene trèkzak. 't Woor al laat wie de väörzitter van Veldeke, Ton van Wegberg de aovendj ging besloete mit dank ouch aan al degene die boete de optraejes aan deze aovendj hun biedrage hawwe geleverd. En aan 't publiek natuurlik, want zónger publiek geine sjoane aovendi! Tót 'ne volgendje kieér?



## Krakelingen en Vuurstein

Väöl werk woor verzatj óm de Veldeke-aovendj äöver dees Echter Iekkenieje op 'n gooij meneer te kënne prissentere. Mer det haet zich geloandj! Allein al door 'n gooij opkóms van belangstèllendje leje en neet-leje. Det geuf aan det d'r nog interesse is väör de Echter Krakelingen en Echter Vuurstein. Ouch de inhawd van de aovendj woor zeker de meutje waerd, mer 't leep neet allemaol vanzelf. De techniek wèrkdje neet mit.

Annie Schreuders-Derks beet de spits aaf mit häör verhaol mit beeldje äöver wat de minse ruum 'ne ieëw geleje es lekkenieje zoge, door gans 't jaor haer. Gebak wie knapkook woar aevel "gewuuuen" aete, nikks apaarts. Det haet zich dus óntwikkeldj. De meneer wo-op Annie ein en anger vertèltj, maaktj detse d'r aan geis twiefele... Woor det ech zoa? Mer Annie is geine grepkesmaker; zien verhaole zeen volkshistorisch waor en mesjian mótté w'r dao noe óm lache. Lache mit ószelf dus.

De sjermpräsentatie äöver de Echter Krakelinge sloot hie op aan. De bekker Joosten verstóng de kunst óm die gewuuuen krakeling zoaväöl mit te gaeve, det 't get bezunjers waerdje: de Echter Krakeling woor gebaore. En mit väör dae tied kundige präsentatie waerdje 't 'n väöl gevraogdje en äöver de waereld verstuurdje delicatesse. De opvallendje blikke en talrieck behaoldje prieze op

## Trèkzak

Bie leefs drie optraejes bie Sterre Straole waerdje 'ne accordeon ingezatj. In dialek is de naam van dit instrument: trèkzak. Neet vraemdj es m'n kiktj wie dae bespeeldj weurtj. Meis kénne w'r de trèkzak van de zg. volkstümliche meziek oet de Alpe-lenj. 't Brunk stömming, mer neet ederein hèltj d'rvan.

Hieël good lieëntj zich dit instrument aevel ouch óm oppe achtergrondj bie hedendaagse meziek 'ne bepaoldje sfeer op te rope. Zoa gebroekdje o.a. Averegs en de groep Rivella Boys de trèkzak bie hun optraeje. Weer anges woor dit op 't èn van de aovend, wie Ad Gijzels 'n aantal aoj bekèndje leedjes speeldje, die ederein mit kós zènge. En det waerdje volop gedaon!



tentoanstèllinge maakdje de krakelinge oet Ech zoa geleefdj. Jaomer det ze oeteindelik officieel neet mieë bestaan. De informatie oet de bekkerie van Joosten en de groate sjilderije mit gouje medaaljes, mitgebrach en toegelichtj door Mariet Witkiewicz-Tijsen, nich van Fien Joosten, maakdje de präsentatie van dit óngerwerp compleet.

De verhaole róndj de Echter Krakelinge kome ouch trök bie de beeldje van de volleybalploog mit dae naam oet de tachtiger jaore, bie de dördje Echter Revue oet 1999 en de prieze van 't Echter Dictee vanaaf 2019. In die variaties bliktj de Echter Krakeling dus nog neet verdwene! Wo 't filmke oet die Revue mer neet op gang wól kómme, zörgdje nao de pauze (mit knapkook bie de kóffie!) 'n vieftal leje van 't Revuekoar väör 'n gepasjde muzikaal invölling mit 'n aantal leedjes oet de revue. Daonao ging 't äöver de Echter Vuurstein. Daovan is nog minder bekëndj. Allein det bekker Omloo van de Bäövestestraot ze 'n paar kieér p'r jaor in zien assortiment haw. Veldeke-lid Len Houben vertéldje wie hae hiedoor geïnspireerdj waerdje óm die vuurstein te gaon make. Nao get oetzeuke en oetperbere is h'm det gelöktj. Ouch hie wól 't filmke neet op gang kómme. Det doon w'r noe mer bie 'n anger gelaegenheid. 't Recept stuitj ouch in oos Kaokbook "Thoesrecepte" op blz. 34. Mit dit alles waerdje 't 'ne good geslaagdje aovendj, dae de väörzitter mit dank aan ederein dae mitgewérktj haw kós aafsloete.



## De Nuujstadt in gedichte...

Op 21 augustus j.l. woort de poëziewanjeling in de Nuujstadt. In de väörige oetgave van Veldke Bekèt is dao al aandach aan gesjónke. 'n Paar van de väör dees wanjeling speciaal gesjreve gedichte zeen toen al geplatsj, mer d'r woort te weinig plek óm ze allemaol op te numme. Toch kömtj edere kieér van de deilnummers 't verzeuk de gedichte nog èns te kènne naolaeze. Daoróm plaatse w'r – net wie väörig jaor – noe de anger gedichte, mit foto's d'rbie. 't Bestuur bekiktj op dit moment de mäögelijkheid óm van alle vief de poëziewanjelinge 'n foto-beukske oet te gaeve. Dao-in zólle den van eder wanjeling 'n aantal gedichte opgenómme waere, same mit foto's van de betreffendje locaties op Lilbosch, in Zöstere, Staevewaert, Ech en de Nuujstadt. Zo'n oetgave zal väör de wanjelieërs, mer ouch väör anger minse oet dees ómgaeving 'n sjoan, herkènbaar book zeen. G'r huuertj d'r nog van!

## Walle en paorte

De Nuujstadt van vreuger  
is op vandaag nog te zeen  
wie 't stedje gelæge woor  
en wat later verdween...

Walle van aerd  
ómsloten  
en besjermdjé  
hoezer, 't vieë  
en de luuj  
waat daovan is gebleve  
zuutj m'n nog huuj

Alle gespoes  
bleef boete de paorte  
't awd Elsene  
haw d'r leefs drie  
waem 't stedje in wól of d'r oet  
waerdje in 't oug gehaoje  
destieds 'n verstenig besloet

Kiek hie noe dae bóngerd  
de lieëgdje midde-in  
te herkènne  
es restant van 'n grach  
volstorte is gaw gedaon  
es 't zoe mótte  
mer zoa blif 't verleje bestaan

Ton van Wegberg,  
Echs, 2019

# Senterfuuj (1897-1922)

## Waal zilver mer gei goud

Ich wis ech neet wo oppe Nuujsjadt de mèlkfebriek woor. Want nieks in dees gemutelike buurt duijt nag trödkinck anen tied det hie 's morges en 's aoves nao mèlkstied e leger mit paerd en ker oet alle windjstreke mèlk in blinkende tuite aan kwome gevare. Mer waat doertj ieëwig? Want wo blief de identiteit vanne Nuujsjadt? Ich loos det 't Raodhoes verkoch is, sjoeale ingekrómpe, Groene Kruis en vereiniginge oppe klater. 'Alles kump good,' zègke ze, mer waal dök minder en later.

Want van det goodkómme is hie inne Haverterstraot clam get te mèrke. Hie en dao zeen, half oppe stoep, parkeerstrepe gekalk. Auto's höbbe hie veurrang op rollators, die zich dök vasloupe. Zandjboere, inne sjeem vanne stad wied aafgelaege, zuus ze bekans neet mieë. Die laefdjé en poejakdjé doe op erme grondj. Kinnes en geldj woor d'r neet op det sjraole landj tösse Zitterd, Zöstere, Roostere enne Zelfkantj. Boere wore braaf en bleve erm.

Mer in 1891 versjeen de encyclyk Rerum Novarum (de 'omwenteling'), daonao al gaw de LLTB en nao get gekuum en gezuch kwoom de boerebondj in eder gehuch.

Ouch unieke mèlkfebrieke, bótterfebrieke, vieëverzekeringe, zaodhanjel en euveral godzijdank de Boerelieënbank. Boere zoge inëns in óm same te wirke, en ginge energiek, allemaol kattielik, nao de febriek waal mit väöl geklaag euvere encycliek.

Ouch hiej oppe Nuujsjadt kwoom 'n mèlkfebriek mit keultechniek, machiniste en sentrifugiste. Handjkrach waerdje moterkach, daobiej stoum, det woor häore droum. Väöl ónres, op- en neer geloup, sjörkerre, hónđiskerre en boe-rekerre. Blitseblank gesjoerdje mèlkuite kloetsendj vol toet ane randj. Allemaol nao de fuuj wo ze aan d'r daag, krek soldaote, in 'n riej veure pòrt waerdje achtergelaote.

Boete huuerdje se 't vrouljegebebbel en gegiechel van maedjes, binne snordje de mesjienerieje, en zónge de jónges en manne óm te óntspanne... Väöl dörper en dörpkes in 't landj van Swentibold krege róndj 1900, wat sjiek, 'n eige bótterfebriek. Det verbaeterdje de laeveskwaliteit enne produktie. Daomit blie, woor de senterfuuj inëns krek e verlingstök gewore vanne boerdearie.

Mer ane veuroetgank woor gein óntkómme mieë aan. De mèlkfebriek Helséne waerdje inne loup vanne jaore St. Rosa, St. Rosa Sibema en Sibema Campina. Ze zagte de mèlkfebriek oppe Nuujsjadt haw g'n riool, 't water oete water-pöt miserabel, de vloere neet waterdich en 't raengendje door. Mit alle gooij bedoelinge alles bie-ein 'n zooj. Mer waas, mitte opvattinge van daen tied, alles waal zo goor? Veer wete noe in eder geval wo oppe Nuustadt de mèlkfebriek woor.

Karel Ruiten  
2019



## Wie 't geit...

De zwartmarmere aafdèkplaat röstj ónger 'n gerdien van gael staof en verwejdje verslakkerdjé blome. Op de oetrein getraoje kezel lightj 'ne sjötelsplak, 'ne zeem, 'n raekske en 'ne poes junkerkes. Zónger bezej weurtj de ummer knatsjvol gekladerdj.

"Bös se al lang hie? Haw dich neet eder gezeen. Geit 't e bietje?"

Verwaeze kiktj zie op. Haet 't waal gehuuerdj mer is in gedachte wuud eweg.

"Wielang is 't noe al geleje? Dao woe nag-al get luuj in de kirk, neet? Ich zoog dien drie kénjer naeve dich. Die hawwe 't toch zwaor! Wieväöl klein-kénjer d'r wore höb ich neet kénne zeen. Wie lang woortj g'r getrouwdj?" Dao kömpkj gein antjwaord. Toch geit die klaanjer wujer.

"Pestoar praekdjé sjoan, mer waal get lank, vónjs se neet? Jaomer det de köster en 't dameskoar gein toan kóste haoje en aventoe d'r naeve zónge. Hae haw ein net prèntje, dao stóng d'r jónk op."

Gans verpópzaktj wiltj ze wujer en zaet: "Gaon noe mer effe zien graaf zuver make en nuuj blome in de vaas zitte."

"Vunjs se zónne stein ouch neet sjandalig duur? De gekapdjé lètters zeen al bekans neet mieë te laeze. Ze zoewe van goud zeen höbbe ze mich toendertied gezag, mer det is gelaoge, richtige aafzètterie. Alles kostj toch al mieë es zat!"

Zónger nag get te zègke, löptj de widvrouw weg. Óngerhandj beginjt 't orakel óngesjeneerdj opnuuj.

"Höbs se die blome gezeen op 't graaf van die van Kentjes? Nou die loupe ech de kentjes d'r vanaaf. 'ne Zelf geplochdjé poes in 'n bótterkuupke, dae al waeke ómgewejdj en oetgedruuegdj naeve de stein lightj. Sjanj, zoa nej es get!"

De ummer weurtj neergezatj.

"Doe vreugs toch wie 't mit mich geit? Wie zal ich dich det zègke. Doe wèts eigelik bès waal wie det veultj, mer... vènj mer èns de richtige wäörd.

Ech, juli 2019  
Mia van Wegberg-Kurvers



## D'n haof

't raegentj blaore op 't water  
es hae nao boete stuuftj  
klump klaatse äöver keie  
bloate kneen, gestrikdj zök  
de patsj sjeif op 'n oar  
zien bôks hungtj  
wie 'n fôddel óm zien kóntj  
rap rentj hae de straat oet  
en door 't getske  
op waeg  
nao häorre eige poszegel grondj

mam haw 'm drop oet gesjik  
om boerekuel te haole  
hel-op knoterendje hae in zien eige  
woróm woor hae ummer de hannes  
mós hae alzelaeve opdrave  
hae kós 't mer neet snappe  
zien zösters zote werm  
naeve de stoof  
get sumpel bôkse te lappe

henjig sneej d'r twieë hotjes aaf  
en keek nog flot  
wie de res d'r bie stóng  
zeiknaat aeve later inne käöke  
zag de mam; doe bös de bëste, jóng

Allewiel këns se dich dien greunte  
online bestelle  
verantwaordj biologisch,  
kantj en klaor  
gewasse slaaj  
in godweitwieväöl saorte  
gesneje soppegreun,  
gesjrapdj moere  
fair-trade banane in 'ne tros.  
kènjer die neet mieë weite  
wie 'n aerpel of 'n moer greutj  
ich gaef ze neet gaer de kos

hie in dees oase van rös  
is de tied wie bevraore  
nog ummer gaon luuj door 't getske  
óm get inne haof te maore  
mer det lepke grondj is noe hobby  
men hooftj d'r gein tejters mit te völle  
'broadnuuedig' is neet mieë  
van deze tied  
men këntj op zien gemaak  
get fispernölle

en is de ougs verzaope,  
versjangeleerdj door gevruuer  
of höb se gewuuen gaar gein gedöldj  
den rap nao de haof van Appie,  
Jantje L of de Plus  
en diene keulkas  
is weer greun gevöldj

Miranda Meuwissen-Vergoossen  
't Henge 2019



## De Kirk van de Nuusjadt

Jederein haet natuurlijk al opgemirk  
veer sjtaon hie noe, bie de kirk  
Ein van de awdste geboewe van de Gemeinte Echt  
en dao mouge v'r greutsj op zeen, terecht  
Joannes Baptista oftewaal St. Jan  
is de patroonheilige hie van  
Vruiger woort, zo wie m'n nog altied zaet  
dèkser bie St. Jan gebaed  
meistens es me koppien haw  
of hae den kós helpe, en leifs heel gaw  
De kirmes die is och aan häöm gewied  
vruiger sjtóng die bekënd, wied en zied  
Mer noe nog euver dit prachtige geboew  
veer zeen greutsj dao op, en hoe  
Deez kirk sjamt oet 1300 ongeveer  
woord gerestauraerd, diverse keer  
Architect Cuijpers maakte in 1862 't begin  
van 'nne nuuje ingangk en de sacristie  
Meer dao bleef 't ech neit bie  
want architect Wielders, 'nne echte jóng van de Nuusjadt,  
koum zo tössje 1927 en 1933  
mit 'nne nuuje tore en ein nuut portaal  
det woer dus effe ein anger verhaol  
Doordet die twee architecte hie aan höbbe gewirk  
krege veer waal ein kirk  
die bezunjer is in sjtiel en boew  
ouch gans nog oet mirgel boewde me ze doe  
De sjtiel van ós kirk is och waal apart, moug waere gezag  
Beide architecten höbbe, jeder veur zich,  
dao euver naogedach  
Want d'r zitte twee boesjtiele in  
De Romaanse sjtiel van Cuypers, det woer 't begin  
en bie de restauratie brach Wielders de Gotiek  
Ein combinatie van beide sjtiele, zèk mer, geweun uniek  
Nao de tweede wereldoorlog woer d'r väöl kapot  
mer ze is toen waer opgeboewd  
in den awwe sjtiel, eigelijk bës waal vlot  
Ich zou hie nog väöl meer euver kënné en wille zègke  
mer det wurdt te väöl óm oet te lègke  
Ein dènk is zeker, ós kirk is gewoon  
awd, mer versjrikkelijk sjoen  
Väöl d'r aan verangere det moug ech neit  
omdet ze noe ónger monumentenzorg sjiteit

Nuusjadt, augustus 2019  
Ria Martens-Verkuijlen

# WAAT NOG KÓMME GEIT

## Dialekmès mit Kersmis

Dit jaor zeen w'r aafgestaptj van de combinatie dialekmès en kersvierung. Väör de kersvierung is de adventsmiddig in de plaats gekómme, dae w'r op 15 dec. al höbbe gehadj. De dialekmès in de kèrk van Pej mit mitwérking van pestoar Mom en intenties väör alle leje en awd leje van oos vereniging wille w'r echter instandj haoje.

Teminste es geer kómtj **op vriedig, 20 december, óm 19.00 oer**. De mès is bestömdj väör ederein. Nao aafloop beje w'r uch 'n lekker tas kóffie aan en de gelaegenheid óm effe nao te kalle. Det doon w'r in de café van de Peijerhaof.

## Flitscursus en Echter dictee

Spraeke kènne w'r oos modertaal allemaol.  
Mer....weer kriege dök de vraog: Wie sjrifs se det noe eigelik?  
Daorom haoje w'r, net es 't väörig jaor, och dit jaor

### **'ne Flitscursus,**

dae geit äöver 't good sjrieve van oos modertaal,  
mit name oos Echter taal.

Geine cursus van 6 aovendje van 2 oer,  
mer alles op eine aovendj van twieë en 'n half oer.

Dus: de cursusleider Piet Aobe geit mit uch flitsendj door de ganse stóf haer.

Waem köms se taege op zó'ne aovendj?

Luuj, die väör de 1e kieér kènnis wille make mit de spelling, de sjrief-  
wieze van oos limburgs en...

Luuj, die de cursus al èns gevoldgj höbbe en ein en anger nog èns wille  
opfrisse, en....

Luuj, die mit wille doon aan 't Echter dictee en zègke: "Ich wil dao 'n  
gooj bäärt make!"

Haopelik zeen d'r väöl, die daonao gaon mitdoon aan 't

### **2e Echter dictee.**

Weer kónne gerösj zègke: "Wegens succes geprolongeerd!"

't Väörig jaor: in de 20 deilnummers; väöl publiek,  
die de kat èns oet de boum kome kieke;

ne hieël óntspanne en gezellige sfeer en....

'n trotse wènneres van de trofee: de Echter krakeling:  
Annette van Kempen, vanne Laak.

Raeje genög óm 't nog èns äöver te doon.

De väörbereijinge zeen al in volle gang.

Wuntj Annette väör de 2e kieér of geit emes anges mit de Krakeling  
nao hoes.

't Dictee krig, net es 't väörig jaor, 'n thema. Welk?

Gaeftj uch op en doontj mit, den kómpjt g'r dao vanzelf achter.

Mesjen det geer nao aafloop ouch këntj zègke:

**"Ao jao, zoa sjrifs se det in oos modertaal."**

**De Flitscursus: vriedig 17 jan. van zeve oer tot half tieën**  
in de Fanfarezaal "Lei van Naer" in Pej.

**'t 2e Echter dictee: zondig 15 mieërt vanaaf 3 oer**  
in C.C. "Dr. Edith Stein" in Ech.

## Daag van de Modertaal

De internationale daag van de streektaale is op 21 februari en det vèltj in 2020 op de vriedig väór vastelaovendj. Is det óngunstig in zó'ne drökke tied? Of doon w'r d'r gewuuen get mit in 't teike van de vastelaovendj, want det is toch 'n bezunjer uting van 't gebroek van oos modertaal.

**Vriedig 21 fibberwari** dus gemaaktj tot 'ne daag van modertaal-activiteite.

Op de radiozender L1 zeen de ganse daag, tösse de vastelaovesmeziek door, väördachte te huuere in de versjillendje Limburgse dialektes. Det is bezunjer väör 'ne zender dae tot noe toe neet zoaväöl in 't Limburgs wól doon. 't zaoterdesmiddigprogramma "Plat-eweg" van Henk Hover haet väör 'ne doorbraak gezörgdj en noe keusj de zender väör 'ne ganse daag Limburgs ! Ouch door sjrievvers oet Ech en Zóstere zeen tekste ingestuurdj, mer welke oeteindelik oppe radio kómme is nog neet bekèndj. Laotj uch dus mer verrasse!

In 't kader van 'n estafette van activiteite van de versjillendje Veldeke Kringe hèltj VKEt in 't Groat Kefee van 't Kultuurhoses aan de Plats dae aovendj 'n spraekoer "Good Plat". Dao is eder ein hertelik welkóm, óm plat te kalle natuurlik. Mesjen prinse of raodsleje taege te kómme, nao meziek te lostere enz. Mer zeker en bezunjer welkóm zeen minse die nog mit teksteworstele väör hunne vastelaoveswage of hun einzelgänger-act. Gaer wille w'r die helpe es d'r probleme zeen mit "wie sjrifs se det?" Want vastelaovesgrappe kómme pas good äöver es ze door de minse langs de kantj och gelaeze kènne waere. En det beginjt mit good sjrieve dus! Veldeke Krink Ech wiltj daobie helpe. Ouch es g'r eur óngerwerp nog geheim wiltj haoje. W'r trèkke ós den effe trök in 'n "geheim kaeamerke" in 't Kultuurhoses, wo den alle vraoge gestèldj kènne waere en alle alle hulp gebaoje. Maaktj d'r gebroek van! 't "Good Plat"- spraekoer op 21 fibberwari dus, vanaaf 19.00 oer.

## Laezing Klimaat en Biodiversiteit

'n Óngerwerp waat in de langstelling stuitj en dit ouch verdeentj, is de klimaatverangering. Minselike ingrepe ligke aan de basis van dees verangeringe. De laezing door Ad Havermans bie oos zöstervereniging väör natuurhistorie "Peppinsland" zal de samenhangendje óngerwerpe behanjele. De klimaatverandering haet vanaaf 't aannumme van de Klimmaatwèt in juni 2018 'n vrie algemein maatsjappelike aandach gekrege. Mer daomit zeen w'r d'r nog neet. Genog probleme woväör nog 'n oplossing gevónje mónt waere.

Ónger biodiversiteit verstaon w'r 't instandjhaoje van versjillendje saorte. "t Oetsterve van dere, korale en plantje mónt verkómme waere en 't ein hungtj mit 't anger same. Waat zeen hie de oorzake en wie kenne w'r dao aan doon? Dees óngewiefeldj interessante laezing is ouch väör Veldeke leje gratis toegankelik **op daensdig 21 januari óm 20.00 oer in CC Pius X aan de Mussenstraot 6 in Ech.**



## Bóntje middig - Bóntje aovendj

Leje van Veldeke Krink Ech kriege dit jaor 2 kanse aangebajoje óm 'n vastelaovesactiviteit te bezeuke. De vastelaovendj is nog altied bie oetstek de plaats óm oos Limburgse plat te laote huuere. In toespraak, meziek, sketches, väörddrachte en bute.

Al hieël get jaore wore w'r es leje van Veldeke Krink Ech te gas bie de vastelaovesvereniging "de Aester" oet Ech. Ouch dit jaor zeentj g'r weer oetgenuuedigj väör de speciale seniore-aovendj op woensdag 22 januari.

Oze Krink haet det al die jaore in gooij samewérking en mit plezeer bönne 't programma aangebajoje en w'r blieve det ouch doon. Dao zeen 'n aantal raeje väör.

Op de ieëste plaats waardere weer es Veldeke es anger vereniginge get róndj dialek organisere en prestere. Dao zeen w'r den gaer bie. Daonaeve wete de troew bezeukers van deze aovendj waat ze kenne verwachte: 'ne geweldige aovendj mit 'n sjoan programma mit väöl artieste. Zoa zoewe weer noats 'ne eige carnavalsaovendj kónne organisere. Dit jaor mit artieste wie Andy en Roy, Frans Croonenberg, Ziesjoem, Spik en Span en de Toddezek. In de buut kómme Bas van Neer en Bjorn Smits.

Mer vastelaovendj is mieë en kan hieël versjillendj geprissenteerdj waere. Es m'n zeuktj nao de oorspróng van de vastelaovendj es vórm van volkscultuur is zeker ouch de bóntje aovendj of -middig van de vastelaovesvereniging "de Aester S.U." oet Pej interessant en de meujtje waerd óm te bezeuke. Gein artieste van boete, mer mit 'n invölling oet eige dörp. Mit 'n eige Prinsekepel en sketches op meis plaatselike of gemeintelike gebäörtenisse. Dao haet Veldeke zeker ouch waardering väör en óm det te óngestrepe beje w'r dit jaor 2 mäöge likheje aan.

Ouch oppe vastelaovesmiddig van de Aester Sjaelen Uul zeentj g'r van herte welkom. En es g'r 't wiltj vergelieke of gewuuuen de vastelaovendj stevig in wiltj zette, kóntj g'r ouch nao allebei gaon!

Óm same van dees sjoan vastelaovesactiviteite te kenne genete, hoof g'r uch allein mer oppertied (uterlik op 12 jan.) aangemeldj te höbbe. 'n Breefke mit aankondiging van allebei de activiteite en 't banknummer enz. vèntj g'r los in dit blaad. Met lètj estebleef op: Bie opgave aangevée: eur lidnummer en Ech of

## Jaorvergadering VKE 2020

**De jaorvergadering van Veldeke Krink**  
Ech weurtj ouch dit jaor gehaoje in 't MFC "de Peijerhaof", Houtstraot 7 in Pej, op woensdag 4 mieërt 2020 óm 20.00 oer.

Op 4 mieërt zal de kóffie broen zeen en de vlaai klaor staon väör oos jaorlikse statuaire vergadering. W'r kieke trök op 'n sjoan verenigingsjaor mit väöl drökbezochte activiteite. De statutair verplichdje óngerdeile, zao wie 't jaorverslaag en 't financieel verslaag, zolle w'r väör de pauze behanjele. Ómdet de verslage van de activiteite al bie uch bekèndj zeen via oos Veldeke Bekèt, hooftj det allemaal neet lang te doere.

De kascommissie zal verslaag oetbrènge van hun bevèrjing, wonao de beneuming van de nuuj kascontrolecommissie aan de beurt is. De traditie óm de contributie neet te verhuuege zólf w'r dit jaor ouch in ieëre haoje.

Den gaon w'r verder mit 't aaftraje en beneume van de bestuursleje. Dit jaor zeen Anke Heythuysen en Ton van Wegberg aaftrajend. Ze zeen allebei herkeesbaar. Waal haet oze väörzitter väörig jaor al aangegaeve gein verlènging van 't väözittersjap te wènse. 't Bestuur haet aafgeloupe jaor poginge óngenómme óm 'ne nuuje väörzitter te vènje, mer det is nog neet gelöktj. Dus hiebie 'n dringendje oproop: Es g'r affinityt höbt mit Veldeke Ech en g'r wiltj eur lidmaatsjap oetbreije mit dees functie, numtj 'ns vrieblievendj contact op mit ein van de bestuursleje, den kenne w'r óm de taovel gaon zitte óm dit te bespraeke en wie geer dao tegenaan kiektj!

Waal is 't ós gelöktj óm 'n nuuj kandidaat-bestuurslid te vènje! Gaer zulle w'r deze aan uch väörstelle en tót beneuming äövergaon. Moch g'r zelf bestuurslid wille waere, of witj g'r emes, den kènjt g'r det bekèndj make bie de secretaris t/m 15 februari 2020. Dao kieke w'r nao oet!

In de pauze gaon w'r verder mit de fotoprisstantie van Geert Janssen. 't Nuuje jaorprogramma weurtj hienao toegelichtj.(achterkantj van dit V.B.) Wie w'r uch verder gaon bezig haoje, zulle w'r ouch dit jaor neet verklappe!

Pej of allebei. Detzelfdje es g'r same mit emes es introducee wiltj gaon. De toegangskarte krig g'r de betreffendje aovendj bie d'n ingank. In beide zale is gein plaatsreservatie. Väör 'n gooij zitplaats zójt g'r dus op tied dao mótte zeen. Ouch óm ós van de kaertjes aaf te helpe.

Haopelik zeen w'r ós:

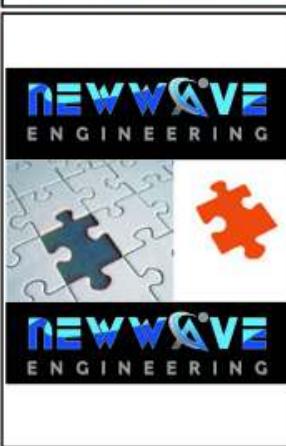
**Woonsdig 22 jan 2020 väör 19.00 oer in de hal van Royal oppe Peijerstraot. Zaal aope vanaf 18.15 oer.**

en/of

**Zöndig 26 jan. 2020 väör aanvang 13.33 oer bie de entree van de Peijerhaof aan Houtstraot 7.**

## Resultaat Clubsupport

Wie al eerder gemeldj in oze Nuutsbreef (mer neet ederein óntvungtj dae via email) haet oze kringkas weer 'ne goje impuls gekrege! Doordet zoa väöl minse, leje en neet leje - mer waal lid van de Rabobank - op Veldeke Krink Ech höbbe gestömtj, is 537,38 euro biegesjreve op oos raekening. Dank aan al diegenen, die hie aan höbbe biegedrage.



## Zöstervereniginge

### Heemkundevereniging

#### "Echter Landj":

\* Daensdig 14 jan., 20.00 oer  
Laezing "Selfkant"  
door Jan Bovendeerd  
Buurthoes St.Joris, Cypressstraot

\* Daensdig 10 mieërt, 20.00 oer  
Jaorvergadering,  
mit korte filmf W.O. 2  
Buurthoes St.Joris, Cypressstraot

Verder info: [www.echterlandj.nl](http://www.echterlandj.nl)

### Natuur Historische Vereniging

#### "Pepijnsland":

\* Daensdig 21 jan., 20.00 oer  
Laezing door Ad Havermans:  
"Klimaatverandering en de Nederlandse Biodiversiteit"  
C.C. Pius X, Mussenstraat Echt

\* Zaoterdig 25 jan., 09.30 oer  
Wielewaalwanjeling  
"Wèntjer in de Daort"  
vertrèk vanaaf observatiepost "de Wielewaal"  
väöraaf aanmelje

Verder info: [www.pepijnsland.nl](http://www.pepijnsland.nl)

### Vereniging v.Natuurvrienden

#### Zöstere:

\* Dónderdig 16 jan., 19.30 oer:  
Film "t Bleumke d'r oet"  
in de Hermeniezaal, Feurthstraat, Zöstere

Info: [www.natuurvriendensusteren.nl](http://www.natuurvriendensusteren.nl)

Alle aovendje zeen toegankelik. Es g'r neet lid zeentj taege 'ne kleine entree, net wie weer det doon bie neet-leje.

't Bestuur van Veldeke Krink Ech wènsj alle leje, mitwèrkendje, sponsors, zöstervereniginge en anger relaties

'ne ZALIGE KERSMIS en 'n GOOD 2020



Indien onbestelbaar: Oleanderstraat 2 6101 BX Echt



Krink Ech

## JAORPROGRAMMA 2020

De activiteite van de ieëste maondje staon besjreve in dit nummer.

- 17-01 **Flitscursus Spelling**, in de Peijerhaof, Houtstraot 7.
- 21-01 **Laezing äöver Klimaatverangering en biodiversiteit.**  
*Samewérkingsactiviteit van de Natuurhist. Vereniging "Pepijnsland".*  
Gemeinsjapshoes Pius X, Mussenstraat. Aanvang 20.00 oer.
- Januari: **Dialek in al zien sjoanheid:**
- 22-01 **Op bezeuk bie de Bontje Aovendj vanne Aester** in Royal, Ech.
- 26-01 **Op bezeuk bie de Aester Sjaelen Uul** in de Peijerhaof, Pej.
- 21-02 **Daag van de Modertaal.**  
*Vastelaoves spraekoer: "Good Plat"* in de kefee van 't Cultuurhoes.
- 04-03 **Aangeklèdje Jaorvergadering**  
*Mit kóffie, vlaai, fotopresentatie en meziek*  
Peijerhaof, Houtstraot 7, Pej-Ech.
- 15-03 **2e Echter Dictee**  
*Op zóndigmiddig van 13.30 - 16.30 oer.*  
Zaal Cultuurhoes, Plats, Ech.
- 29-03 **13e Finale Declamatiewedstryd väör de jeug van Zöstere e.o.**  
Hermeniezaal, op zóndigmörge óm 10.00 oer
- 03-04 **19e Finale Declamatiewedstryd väör de jeug van Ech e.o.**  
Peijerhaof, vredigaovendj óm 19.00 oer.
- 15-04 **Literaire Aovendj:**  
*Mit gedichte van Toos Schoenmakers en Riky Simons  
en meziek van Willeke Simons*  
Peijerhaof, óm 20.00 oer
- 28-04 **Laezing "Duvelsprie"**  
*Samewérkingsactiviteit van de Heemkundekring "Echter Landj"*  
Buurthoes St.Joris, Cypressstraot, óm 19.30 oer.
- mei **Väördachtemiddig.** Verder gegaeves volge nog.
- 10-06 **Thema-aovendj äöver de Selfkantj**  
75 jaor nao aafloop van d'n oorlog  
Peijerhaof, op woonsdig óm 20.00 oer
- 10-07 **Jaorliks oetstepke.**  
*Dit jaor nao Zuid-Limburg: Eijsden en Margraten..*
- 27-08 **"Zomer-aovendj in ....."**  
*Mit korte wanjeling, meziek en väördachte.*
- 05-09 **Dialek-mès bie de kepel op Sjaelberg.**  
*Bie gelaegenheid van de Maria-oktaaf*
- 19-09 **Film "t Galgenven"**  
*Limburgstalige filmaovendj in de Service Bioscoop, Peijerstraot*
- 28-10 **Vriewilligers aovendj**  
In Peijerhaof mit meziek, 'n hepke en 'n drenkske väör leje-vriewilli-
- gers.  
18-11 **Laezing mit beeldje äöver "Bak-hoezer"**  
*Door Els Diederens oet Valkeberg mit meziek van Jos Meessen*  
Peijerhaof, op woonsdig óm 20.00 oer.
- 13-12 **"Op waeg nao Kersmis"**  
*'ne Middig mit meziek, väördachte en get te aete - in de Peijerhaof.*
- 18-12 **Dialekmès**  
*óm 19.00 oer in de Kerk van Pej en daonao kóffie in de Peijerhaof.*

## Kringbestuur

### Väörzitter:

Dhr. A. (Ton) van Wegberg  
Oleanderstraat 2  
6101 BX Echt  
0475 48 21 49

### Secretaris:

Mw. M. (Magna) Bedaf-Willems  
Zwaluwstraat 4  
6111 AV St.Joost  
06 10 86 17 10  
info@veldekekrinkech.nl

### Penningmeister:

Dhr. Th. (Theo) Bougie  
Thaalpad 129  
6102 EH Pey  
0475 41 11 69  
IBAN: NL 65 RABO 0138 6319 64

### Bestuursleje:

Dhr. P. (Piet) Aben  
Schilbergerstraat 4  
6102 AJ Pey  
0475 48 21 46

Mw.A.(Anke) Heythuysen-Corstjens  
Houtstraat 80  
6102 BK Pey  
06 30308494

Dhr. R.(Rinus) Mulders  
Rozenlaan 22  
B-3930 Achel (B)  
0032 489 00 83 03

Mw. Y. (Yvonne) Smeets  
Wilhelminaplein 4a  
6097 AT Heel  
0475 57 20 06

Foto's deze kieér van Geert Janssen,  
Ed Creemers en Hans Simons.  
't Lidnummer stuitj baouve eure naam.